



VMAXX

钢丝绳清洁润滑系统 Wire Rope Cleaner & Lubricator Kit



提供能渗透至绳芯的有效润滑保护

Penetrates to the wire rope core for optimum lubricating



有效去除钢丝绳表面和沟槽里的污物、杂质

Effectively remove rust, gravel & other impurities from the wire rope surface area



合理的润滑方式可延长钢丝绳的使用寿命

Proper lubrication method ensure prolonging of wire rope operating life



不再需要手动涂抹润滑

No more manual greasing



CONTENTS

目 录 / CONTENTS

 钢丝绳润滑的重要性  Why wire rope needs re-lubrication?	3
 钢丝绳需要合理润滑  How to properly lubricate wire rope?	3
 VMAXX® 钢丝绳清洁润滑系统  Brief Introduction of VMAXX wire rope cleaner & lubrication kit	4
 钢丝绳清洁润滑系统的特点及优势  Features & Advantages of wire rope cleaner & lubricator kit	4
 应用行业领域  Applications	4
 钢丝绳清洁润滑系统主要组件  Wire Rope Cleaner & Lubricator kit Components	5、6、7
 正确选择VMAXX® 钢丝绳清洁润滑系统  How to Chose Correct Wire Rope Cleaner & Lubricator kit	8
 正确购买VMAXX® 钢丝绳清洁润滑系统  How to Order VMAXX® Wire Rope Cleaner & Lubricator kit	9、10
 正确选择钢丝绳润滑剂  Why wire rope needs properly lubricant?	11

钢丝绳清洁润滑系统

Wire Rope Cleaner & Lubricator Kit



经专业人士研究表明，针对钢丝绳的合理润滑保养可显著延长其使用寿命，否则钢丝绳将很快出现腐蚀和磨损情况，很可能钢丝绳在未达到其正常使用寿命之前就不得不被更换。

Research by professionals indicates that proper lubrication of wire rope can significantly prolong its service life. Without proper and reasonable lubrication, the wire rope will soon be corroded, worn and aged, and must be replaced before its normal life expectancy.

钢丝绳润滑的重要性

Why wire rope needs re-lubrication?

降低钢丝绳与外部机械或杂质之间的磨损，同时减低由于受力而在其内部股与股之间的磨损；
Reduce wear between wire ropes and external machinery or impurities, and reduce friction and wear between internal strands and strands due to stress.

建立钢丝绳防腐蚀层，防止周围环境中的潮湿、酸、碱等物质对钢丝绳造成的腐蚀和化学侵蚀；
Set up a wire rope anticorrosion layer to prevent corrosion and chemical corrosion of wire ropes caused by wet, acid, alkali or acid gases in the surrounding environment.

延长钢丝绳使用寿命，并有助于减少不必要的设备维修成本和因设备停机而造成的生产损失。
To prolong the service life of wire rope, reduce unnecessary equipment repair costs and loss of production due to equipment downtime.

钢丝绳需要合理润滑

How to properly lubricate wire rope?

绝大部分钢丝绳的失效都源于其内部润滑剂的干枯而造成的磨损和腐蚀，因而确保绳芯能够获得足够得到充分的润滑剂非常重要；

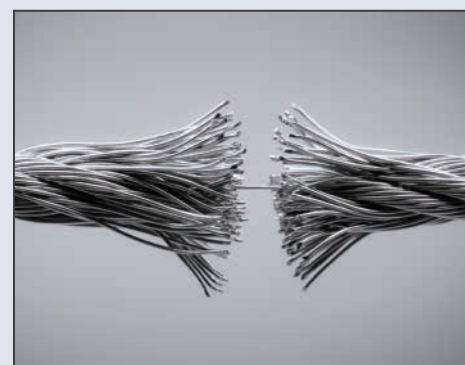
Most of the failure of wire rope is the wear and corrosion caused by the withering of the internal lubricant, wire ropes fail from the inside, it is important to make sure that the center core receives sufficient lubricant.

钢丝绳在每次润滑前需做好清洁工作。其目的是清除绳股间的凹槽及外部钢丝间空隙中的所有异物和之前残余的润滑脂，以便新的润滑脂能顺利渗入钢丝绳内部；

Wire rope should always be cleaned carefully before lubrication. The objective of cleaning is to remove all foreign matter and old lubricant from the valleys between the strands as well as the spaces between the outer wires. This allows the new lubricant to flow into the rope.

选择合适的钢丝绳专用润滑剂，以及正确的润滑方式才能保证钢丝绳能够得到合理而彻底的润滑。

Chose suitable lubricant special for wire rope, as well as correct lubrication tools and method to ensure the lubrication process is proper.





VMAXX® 钢丝绳清洁润滑系统

Brief Introduction of VMAXX® wire rope cleaner & lubricator kit

该系统能够在钢丝绳润滑之前有效清除钢丝绳表面上的污垢、砾石和使用过的润滑脂，从而有效的提高新润滑脂的渗透性。同时，利用高压可定量的将润滑剂注射到钢丝绳表面并渗透至内部和绳芯，使其维护更彻底、合理且更有效，很大程度的延长钢丝绳使用寿命，避免安全隐患的发生。

The wire rope cleaner & lubricator kit enabled to remove the dirt, gravel and used grease on the wire rope prior lubrication so that to improve the permeability of new grease. At the same time, the lubricant under high pressure is directly injected into the inner part of the wire rope and the rope core to make it more thorough, reasonable and effective maintenance. Prolong the service life of wire rope and avoid hidden trouble.

钢丝绳清洁润滑系统的特点及优势

Features & Advantages of wire rope clean& lubricator kit

操作简单、高效，与各类手动润滑方式相比，工作效率提升最多可达90%

The operation is simple, fast and efficient. Compared with all kinds of manual lubrication methods, the working efficiency can be up to 90%

合理的润滑方式，不仅将润滑剂完全覆盖钢丝绳表面，并能渗透至钢丝绳芯部，极大程度的延长钢丝绳的使用寿命；
Reasonable lubrication not only completely covers the surface of the wire rope, but also penetrates into the core of the steel cord to prolong the service life of the wire rope to the greatest extent.

有效清除钢丝绳表面积聚的铁锈、沙砾和其它杂质；

Effectively remove rust, gravel and other impurities from the wire rope surface area.

不再使用手工涂抹润滑，提高操作员安全性，避免油脂浪费及环境污染；

No longer use manual lubrication, improve operator safety, avoid grease waste and environmental pollution;

适用于大部分钢丝绳使用环境(适用绳径为8~80毫米，80毫米以上可接受定制)

Applicable to most of the wire rope use environment (applicable rope diameter of 8~80 mm, more than 80 mm can be customized).

坚固而耐用的设计，适用于几乎所有恶劣的工作环境。

Strong and durable design, suitable for almost all bad working conditions.

应用行业领域 Applications

海上-系泊和锚绳、甲板绞车、码头起重机、ROV脐带缆、海底钢丝绳、潜艇、货物起重机、矿井提升机、油井平台和装船机。

Marine - mooring and anchor ropes, deck winches, quayside cranes, ROV umbilical, submarine wire ropes, submarines, cargo cranes, mine hoists, oil well platforms and ship loaders.

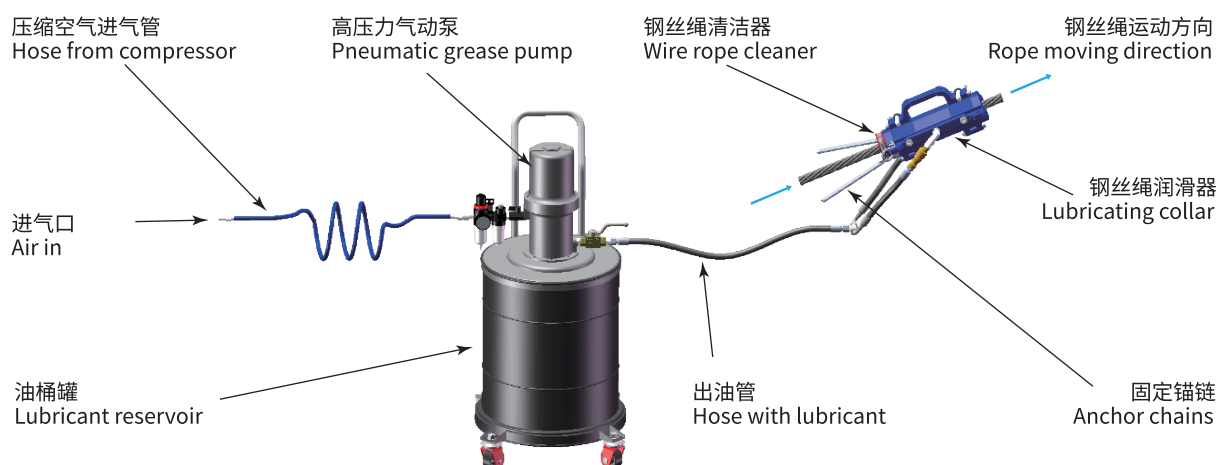
所属行业-桥式起重机、移动式起重机、无损检测服务、矿用提升钢丝绳、起重钢丝绳、钢丝绳制造商

Industry - bridge crane, mobile crane, NDT service, mining hoist rope, lifting rope, wire rope manufacturer



钢丝绳清洁润滑系统主要组件

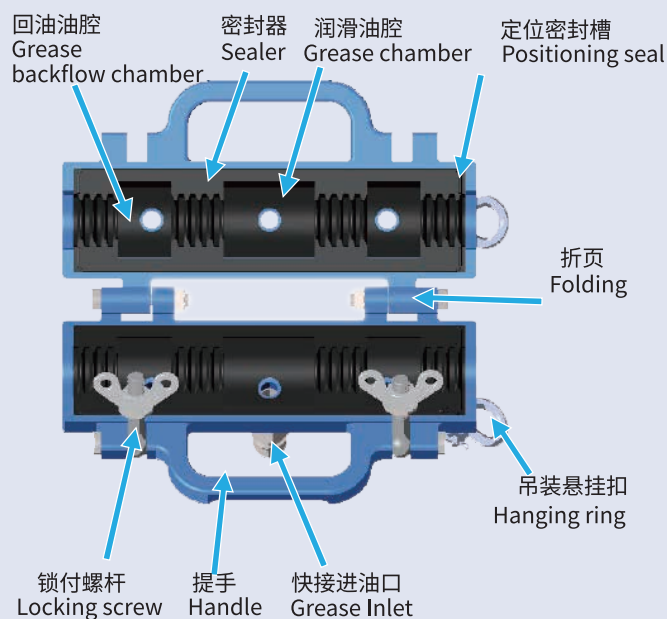
Wire Rope Cleaner & Lubricator kit and Major Components



钢丝绳润滑器是由钢丝绳夹、钢丝绳密封器、进油快速接头等部件组成。通过VMAXX® 气动泵将带压力润滑脂储存在密封腔体内，对钢丝绳进行加压润滑，促使润滑脂快速渗透到钢丝绳内部，得到全面润滑。进油口采用快速连接的方式使用更方便，更省时。钢丝绳夹采用合叶式结构更加方便锁紧密封。

The wire rope lubricator is composed of wire rope clamp, wire rope sealer, oil inlet quick connector and other components. Through the VMAXX® pneumatic pump, the pressure grease is stored in the sealing chamber, and the wire rope is pressurized and lubricated, so that the grease penetrates quickly into the inner part of the steel wire and obtains full lubrication. The oil inlet is more convenient and time saving by adopting fast connection.

The steel wire rope clamp adopts hinge structure, which is more convenient for locking and sealing.





钢丝绳清洁润滑系统主要组件

Wire Rope Cleaner & Lubricator kit Components

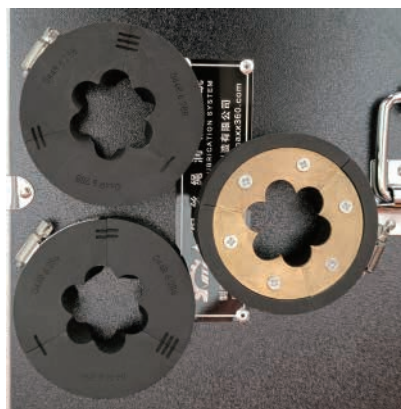
钢丝绳清洁器

钢丝绳在通过润滑器被润滑之前，清洁器能够有效的去除钢丝表面失效的油脂及钢丝绳凹槽、绳隙间的残余粉尘、坚硬颗粒，不仅提高了新润滑脂的渗透力以增强钢丝绳的防腐能力，很大程度上也延长钢丝绳的使用寿命，避免隐藏的安全隐患。

为确保有效清洁，钢丝绳清洁器的生产和设计须根据钢丝绳的实际尺寸、旋向及捻距等信息设计和制造而成。所以订购前需提供钢丝绳的准确的参数和相关信息。

VMAXX® groove cleaner is used to remove the dirt, gravel and used grease on the wire rope before the wire rope passes through the lubricator. This method promotes the penetration of new grease and improves corrosion shielding. Prolong the service life of wire rope and avoid hidden trouble.

To ensure an effective cleaning, each groove cleaner is produced individually based on rope specifications to make sure that the device profile matches accurately with the strands.





钢丝绳清洁润滑系统主要组件

Wire Rope Cleaner & Lubricator kit Components

以现场便利的压缩空气作为动力源，高压输出润滑脂。并可以根据现场需要调整输入气源压力值，控制输出压力及输出油脂量。具有调整方便、输出压力稳定、使用寿命长等特点，可服务于不同工况的润滑设备。

Compressed air is used as power source and high pressure output grease. The pressure of the input gas can be adjusted according to the needs of the field, and the output pressure and the output of grease can be controlled. The utility model has the advantages of convenient adjustment, stable output pressure and long service life, and can be used for lubricating equipment under different working conditions.

润滑泵参数/ Specifications

- 输入气压: 0.2~0.6MPa
- Input air pressure: 0.2 ~ 0.6MPa
- 压缩比: 50:1 (根据钢丝绳及客户需要选用)
- Compression ratio: 50:1 (selected according to steel wire rope and customer needs)
- 适配润滑桶规格: 10Kg / 15Kg / 50Kg / 180Kg
- Applicable lubricating barrel specification: 10kg / 15kg / 50kg / 180kg





正确选择VMAXX® 钢丝绳清洁润滑系统

How to Chose Correct Wire Rope Cleaner & Lubricator kit

选择合适的钢丝绳夹及内部密封件/Select suitable Clamps & Interior seals

为了更有效的清洁和润滑钢丝绳, 首先需要以正确的方式准确测量出钢丝绳直径 (如图Fig.1), 以便选择合适的钢丝绳夹和密封器; 然后准确判断钢丝绳的股数、旋向 (如图Fig.2) 及钢丝绳的捻距 (如图Fig.3), 以便选择合适的清洁器。

In order to clean and lubricate the steel wire rope more effectively, firstly, the diameter of the steel wire rope needs to be measured accurately in a correct way (see the figure below), so as to select the appropriate wire rope clamp and sealer. Then determine right or left lay rope strands, number of outer strands and measure the twist distance of the steel wire rope in a correct way, so as to select the appropriate groove cleaner.

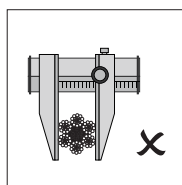
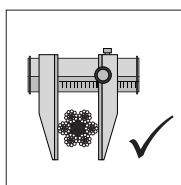
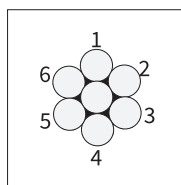
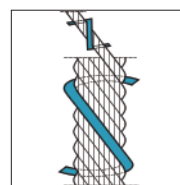


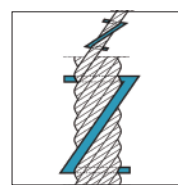
Fig. 1



股数/Number of outer strands



左旋/Left Hand Lay



右旋/Right Hand Lay

Fig. 2

钢丝绳捻制长度的测定是针对其中某一股钢丝绳围绕钢丝绳轴心形成一个完整的螺旋, 且平行于钢丝绳中心轴线对应两个点之间的距离, 测量方法见右图 Fig.3

The length of a strand lay is the distance measured parallel to the center line of the strand in which one wire makes one complete spiral or turnaround the strand. Lay length measurement is shown in Fig. 3

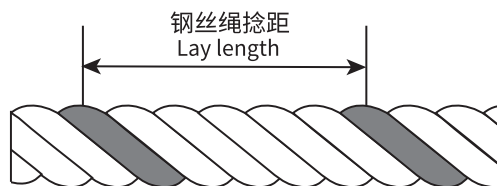


Fig. 3

【注】: 请将以上数据反馈给我们, VMAXX® 将依此确定清洁器、密封器的型号及规格, 以便达到完美的使用效果。

Attention

Please return the above data to us. VMAXX® will confirm the type and specification of the cleaner and sealing device in order to achieve the perfect use effect.



正确购买VMAXX® 钢丝绳润滑清洁系统 How to Order VMAXX® Wire Rope Cleaner & Lubricator kit

产品型号说明 Model Numbers Explained

VWL-036(8R)

A B C

- A** 钢丝绳夹型号, VWL/VWM/VWH;
Part number of clamps
- B** 钢丝绳外径
Diameter of wire rope
- C** 指钢丝绳股数及股旋转方向, (8R) (8L) (8R/L) 无此项不配清洁器
Diameter of wire rope

型号列表 - 钢丝绳夹型号 Part number list of clamps

钢丝绳夹类别 Clamp type	钢丝绳夹型号 Part number of clamps	钢丝绳直径适用范围 Wire rope diameter Range
轻型 Light	VWL	8~32 mm
中型 Medium	VWM	33~60 mm
重型 Heavy	VWH	62~80 mm



钢丝绳直径 Wire rope diameter (mm)		钢丝绳 夹型号 Part number of clamps	密封器 订货号 Part number of Sealer	6 股钢丝绳清洁剂订货号 Part number of Groove cleaner for 6 strands of Wire Rope		8 股钢丝绳清洁剂订货号 Part number of Groove cleaner for 8 strands of Wire Rope	
				右旋 Right Hand Lay	左旋 Left Hand Lay	右旋 Right Hand Lay	左旋 Left Hand Lay
轻型 Light	8-10	VWL	VS-010				
	11-12		VS-012				
	13-14		VS-014				
	15-16		VS-016	VF16-06R	VF16-06L		
	17-18		VS-018	VF18-06R	VF18-06L		
	19-20		VS-020	VF20-06R	VF20-06L		
	21-22		VS-022	VF22-06R	VF22-06L		
	23-24		VS-024	VF24-06R	VF24-06L	VF24-08R	VF24-08L
	25-26		VS-026	VF26-06R	VF26-06L	VF26-08R	VF26-08L
	27-28		VS-029	VF29-06R	VF29-06L	VF29-08R	VF29-08L
	29-30		VS-031	VF31-06R	VF31-06L	VF31-08R	VF31-08L
	31-32		VS-032	VF32-06R	VF32-06L	VF32-08R	VF32-08L
中型 Medium	33-34	VWM	VS-034	VF34-06R	VF34-06L	VF34-08R	VF34-08L
	35-36		VS-036	VF36-06R	VF36-06L	VF36-08R	VF36-08L
	37-38		VS-038	VF38-06R	VF38-06L	VF38-08R	VF38-08L
	39-40		VS-040	VF40-06R	VF40-06L	VF40-08R	VF40-08L
	41		VS-041	VF41-06R	VF41-06L	VF41-08R	VF41-08L
	42		VS-042	VF42-06R	VF42-06L	VF42-08R	VF42-08L
	43		VS-043	VF43-06R	VF43-06L	VF43-08R	VF43-08L
	44-45		VS-045	VF45-06R	VF45-06L	VF45-08R	VF45-08L
	46		VS-046	VF46-06R	VF46-06L	VF46-08R	VF46-08L
	48		VS-048	VF48-06R	VF48-06L	VF48-08R	VF48-08L
	49.5		VS-050	VF50-06R	VF50-06L	VF50-08R	VF50-08L
	51		VS-051	VF51-06R	VF51-06L	VF51-08R	VF51-08L
	52		VS-052	VF52-06R	VF52-06L	VF52-08R	VF52-08L
	54		VS-054	VF54-06R	VF54-06L	VF54-08R	VF54-08L
	57-58		VS-057	VF57-06R	VF57-06L	VF57-08R	VF57-08L
	60		VS-060	VF60-06R	VF60-06L	VF60-08R	VF60-08L
	62		VS-062	VF62-06R	VF62-06L	VF62-08R	VF62-08L
重型 Heavy	64	VMH	VS-064	VF64-06R	VF64-06L	VF64-08R	VF64-08L
	66		VS-066	VF66-06R	VF66-06L	VF66-08R	VF66-08L
	68		VS-068	VF68-06R	VF68-06L	VF68-08R	VF68-08L
	70		VS-070	VF70-06R	VF70-06L	VF70-08R	VF70-08L
	72		VS-072	VF72-06R	VF72-06L	VF72-08R	VF72-08L
	74-75		VS-074	VF74-06R	VF74-06L	VF74-08R	VF74-08L
	78		VS-078	VF78-06R	VF78-06L	VF78-08R	VF78-08L
	80		VS-080	VF80-06R	VF80-06L	VF80-08R	VF80-08L

【注】: 以上列表以外的规格可根据客户要求定制!

Remark: Specifications beyond the above list can be customized according to customer requirements.



正确选择钢丝绳润滑剂

Why wire rope needs properly lubricant?

正确的选用钢丝绳专用润滑剂可以显著延长钢丝绳的使用寿命,除了可减少停机检修或更替钢丝绳的时间和次数,也能带来更安全的工作环境。威润玛 (VMAXX®) 所提供的钢丝绳系列专用脂具有以下特点及特性:

Selecting the correct & high-performance lubricants can significantly extend the life of wire rope, reduce down-time, and introduce a safer work environment. The special wire rope grease which VMAXX® provides has following features.

优异的润滑性能可减少钢丝和钢绞线的磨损

Excellent lubrication properties reduce wear on wires and strands

具备良好的流动性和渗透能力,能够迅速渗入绳芯进行润滑和防锈

With good fluidity and penetration ability to ensure lubrication and protection of the rope core

具有优良的耐水、盐雾、酸雨和其它腐蚀性

Superior resistance to water, salt spray, acid rain and other corrosives

良好的粘附性可抵御雨水和海水冲刷,并能防止运动或震动过程中被抛落

High adhesion can resist rain and seawater wash-off, and prevent movement or vibration from being fling-off

宽温度工作范围,避免润滑剂在低高温环境温度下从钢丝绳上滴落或破裂

Wide temperature working range to avoid lubricant dripping or chapping from the steel wire rope at high and low temperature

安全、环保,可适用于不同的润滑方式

Safe and environment-friendly, suitable for different lubrication methods

我们的总公司30年来一直专注于工业润滑服务,从而使我们具备相关的专业知识,并积累了大量的实际工作经验。为各种行业的钢丝绳用户提供显著提高钢丝绳性能和耐久性的产品。

Our parent company has been focusing on industrial lubrication services for 30 years, so that we have relevant professional knowledge and have accumulated a lot of practical work experience. We have professional R & D and experimental testing methods, which can provide products for wire rope users of various industries to significantly improve the performance and durability of wire ropes.





 抖音, 请关注: **VMAXX**



微信扫描小程序可查看更多信息

精心打造 · 品质保证
Meticulously Made, Quality Gurantee

珠海威润玛工业设备制造有限公司, 隶属于珠海顺益(体系)集团, 是一家专业的制造企业, 生产加工润滑设备及配件、泵、管道、接头、自控元件等。

公司具有完整、科学的质量管理体系。秉承“润滑创造价值”的服务理念, 以客户需求为动力, 不断实施技术创新, 为客户提供具有竞争力的润滑设备解决方案。同时, 我们将继续以方便快捷的专业服务为客户创造最大价值。

Zhuhai VMAXX® Industrial Equipment Manufacturing Co., Ltd., which belongs to Zhuhai SHUNYI (system) group, specializing in R & D and production of lubricating equipment, automatic control components and accessories. It has a complete, scientific quality management system. Adhere to the "lubrication create value" service concept, we always stick to the values of focusing on customer's demands, and constantly implement technological innovation, to provide customers with competitive lubrication equipment solutions. At the same time, we'll continue to create maximum value for our customers with convenient and fast professional services.

珠海威润玛工业设备制造有限公司
Manufacture: Zhuhai Vmaxx industrial Equipments manufacturing Co., Ltd.

地址: 珠海市金湾区三灶镇金湖路728号2号厂房
Address: 2nd building, No.728 Jinhui Road, Sanzao Town, Jinwan District, Zhuhai, Guangdong, China.
电话/Tel.: +86 756 7255900 传真/Fax: 7255901 Email: info@vmaxx360.com
网站/Website: <https://www.vmaxx360.com>